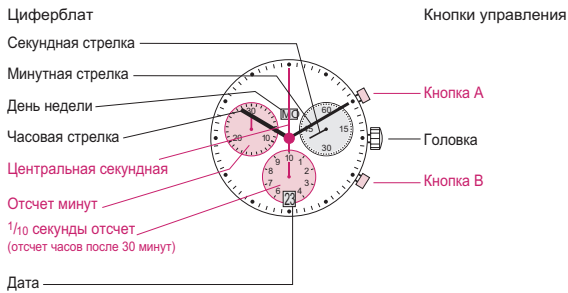


## Traser Classic Elegance Chrono

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### Описание циферблата и кнопок управления

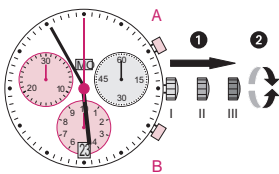


01

#### Внимание:

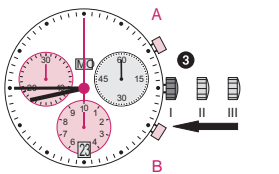
Запрещено использовать ускоренный перевод даты в период между 21 часами 30 минутами и 3 часами ночи. Это может привести к поломке часов, так как в это время задействован автоматический механизм перевода даты.

#### Установка времени



1 Вытяните головку в положение III (часы остановятся). Для установки времени с точностью до секунды вытяните головку когда секундная стрелка находится в положении на 12 часов.

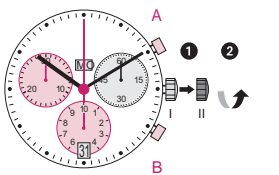
2 Вращайте головку до нужного времени (8:45).



3 Нажмите головку обратно в положение I по сигналу точного времени.

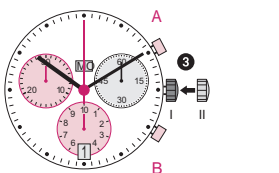
02

#### Установка даты



1 Вытяните головку в положение II (часы при этом идут).

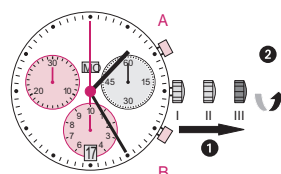
2 Вращайте головку до нужной даты [1].



3 Нажмите головку до упора в положение I.

03

#### Установка даты, дня недели и времени



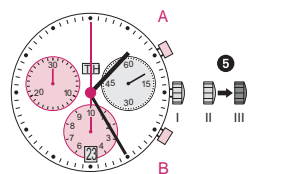
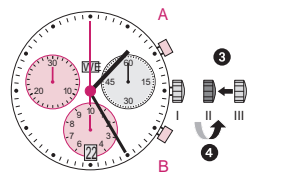
Пример:  
– Время/дата на часах: 17 / 01:25 / MO  
– Текущее время/дата: 23 / 20:35 / TH

1 Вытяните головку в положение III (часы останавливаются).

2 Вращайте головку по часовой стрелке пока не появится вчерашний WE день недели.

3 Установите заводную головку в положение II.

4 Вращайте головку по часовой стрелке пока не появится вчерашняя 22 дата.



5 Вытяните заводную головку в положение III (часы останавливаются).

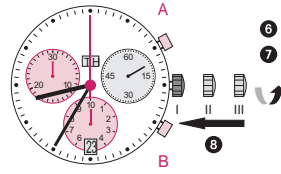
Внимание! Чтобы установить часы с точностью до секунды, обратитесь к разделу «Установка времени».

6 Вращайте головку по часовой стрелке пока не установите текущий TH день недели и текущую 23 дату.

7 Продолжайте вращать головку, пока не установите правильное время 20:35.

Обратите внимание, что часовая стрелка должна сделать полный оборот до 12:00 и продолжить движение до 20:35, чтобы определить фазу день-ночь.

8 Верните заводную головку в положение I.



04

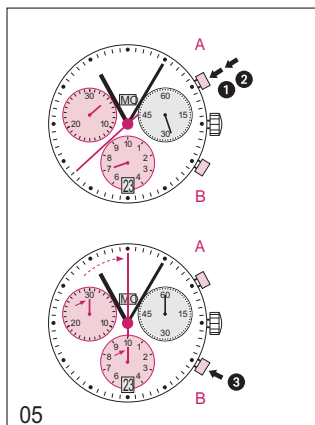


SWISS MADE

www.traser.ru

## Traser Classic Elegance Chrono

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

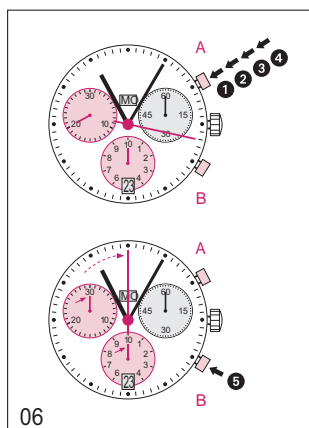


**Хронограф: базовые функции**  
(Старт / Стоп / Сброс)

Пример:

- 1** Старт: Нажать кнопку А.
- 2** Стоп: Нажать кнопку А еще раз.  
Три стрелки хронографа показывают: 4мин/38сек/ и 7/10 сек.
- 3** Сброс показаний: Нажать кнопку В.  
(Все три стрелки хронографа встанут в исходное положение).

05



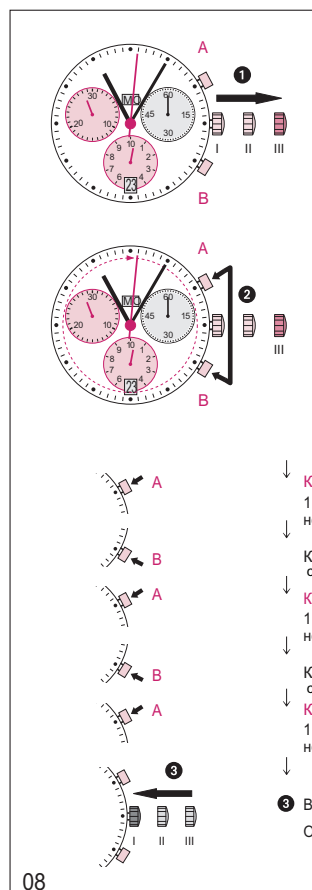
**Хронограф: Суммирование интервалов**

Пример:

- 1** Старт (начало отсчета)
- 2** Стоп: (спустя 15 минут и 5 секунд)
- 3** Старт: (пошел отсчет)
- 4** Стоп: (спустя 5 мин. 12 сек.)
- 5** Сброс: Три стрелки хронографа вернутся в исходное положение.

Примечание:  
\* После 4, суммирование интервалов может быть продолжено кнопкой А.  
(Старт/Стоп, Старт/Стоп, ...)

06



**Установка стрелок хронографа в нулевое положение**

Пример:  
Одна или несколько стрелок находятся не в нулевом положении и их надо установить правильно (после замены батареи)

- 1** Вытяните головку в положение III
- 2** Нажмите кнопки А и В одновременно и держите их нажатыми ок.2-х сек. (центральная секундная стрелка начнет движение по кругу 360°)  
↓ Включился режим коррекции.
- 3** Вернуть головку обратно в положение I. Окончание режима коррекции.

↓ **Коррекция центральной секундной стрелки**  
1 деление ↗ А быстро нажать 1 раз  
несколько ↗ А нажать и держать

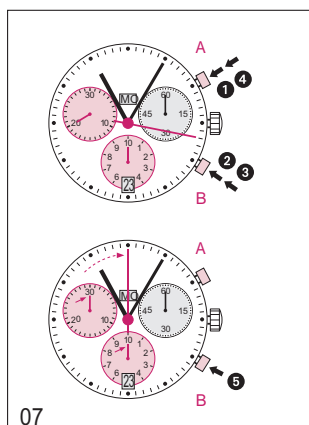
↓ **Коррекция следующей стрелки** В ↖

↓ **Коррекция 1/10 сек. стрелки (положение 6 ч)**  
1 деление ↗ А быстро нажать 1 раз  
несколько ↗ А нажать и держать

↓ **Коррекция следующей стрелки** В ↖

↓ **Коррекция минутной стрелки (положение 9 ч)**  
1 деление ↗ А быстро нажать 1 раз  
несколько ↗ А нажать и держать

08



**Хронограф: Таймер интервалов**

Пример:

- 1** Старт: пошел отсчет
- 2** Показания: 10 мин. и 10 сек. (отсчет идет без движения стрелок)
- 3** Отметьте измеренное время: (3 стрелки хронографа быстро перейдут в текущее положение времени).
- 4** Стоп: (Показания общего времени отсчета)
- 5** Сброс: 3 стрелки хронографа вернутся в исходное положение.

Примечание:  
\* После 3, другие интервалы времени могут быть также измерены.

07



SWISS MADE

www.traser.ru